

4500012231

Fecha de documento 26.06.2019

**Proveedor**

KAL TIRE S.A.
Via José Agustín Arango y Ave Las
1 PANAMA

Su número de proveedor con nosotros: 3004480

Persona de contacto

Ruth Alvarado
Tel: 504 26593050 Ext. 459
Fax: +504 26593059 / 305 422 2718
Email: Ruth.Alvarado@elmochito.com
Salesperson:
Carmelo Solera

Entrega Final en:

EL MOCHITO MINE
American Pacific Honduras, SA
Calle Principal hacia el Mochito
Ciudad de Las Vegas - Santa Bárbara
Honduras

Incoterms: CIF PUERTO CORTES**Incoterms:** CIF PUERTO CORTES**Términos de pago:** dentro de los 30 días sin DPP**Moneda:** USD**Favor de facturar a:**

American Pacific Honduras
Calle Principal hacia el Mochito
342 Ciudad de Las Vegas
Honduras

SERVICIO DE REPARACION CORRECTIVA DE LLANTAS.

PROVEEDOR DEL SERVICIO KAL TIRE

SERVICIO CORRESPONDE A LOS MESES ABRIL Y MAYO.

Po.	Material	Cant	Unidad	Precio Unitario	Ind. Impuesto	Valor Neto
10		1	UP	3,780.00		3,780.00
REPARACION CORRECTIVA DE LLANTAS						
Fecha de entrega: 15.06.2019						

La posición cubre los siguientes servicios:						
10	LLANTA 17.5R25 AMP0860					
		1.000	C/U	395.00		395.00
20	LLANTA 16.00R25 AMP0875					
		1.000	C/U	395.00		395.00
30	LLANTA 17.5R25 AMP0832					
		1.000	C/U	395.00		395.00
40	LLANTA 18.00R25 AMP0807					
		1.000	C/U	395.00		395.00
50	LLANTA 17.5R25 AMP0900					
		1.000	C/U	395.00		395.00
60	LLANTA 17.5R25 AMP0898					
		1.000	C/U	395.00		395.00
70	LLANTA 18.00R25 AMP0874					

4500012231Fecha de documento 26.06.2019
CONTINUACIÓN

Po.	Material	Cant	Unidad	Precio Unitario	Ind. Impuesto	Valor Neto
80	LLANTA 17.5R25 AMP 0894	1.000	C/U	395.00		395.00
		1.000	C/U	395.00		395.00
90	LLANTA 17.5R25 AMP 0894	1.000	C/U	310.00		310.00
		1.000	C/U	310.00		310.00
100	LLANTA 17.5R25 AMP0877	1.000	C/U	310.00		310.00
		1.000	C/U	310.00		310.00
Valor total neto						3,780.00

Condiciones Generales de Compra ("CGC") para el Suministro de Bienes y/o la prestación de Servicios

1 Ámbito de Aplicación

1.1 Las presentes Condiciones Generales de Contratación ("CGC") serán de aplicación a la compra o suministro de cualesquiera bienes ("Bienes") ofrecidos o proveídos por el proveedor ("Proveedor") y/o cualesquiera servicios prestados por el Proveedor ("Servicios"). Los CGC aplican a cualquier solicitud hecha por AMPAC para la presentación de presupuestos u ofertas, a las ofertas hechas por el Proveedor y son parte integrante de cualquier orden de compra o solicitud presentada por AMPAC ante el Proveedor ("Orden de Compra") y/o contrato o acuerdo entre AMPAC y el Proveedor ("Contrato"). Para los fines de las CGC, se entiende como AMPAC a: (i) cualquier compañía controlada directa o indirectamente por AMPAC, incluyendo a sus sucesores en título, cesionarios o adquirentes, como fuese el caso, y/o (ii) cualquier subsidiaria actuando por cuenta de las empresas referidas en el punto (i) anterior o como se indique en la Orden de Compra y/o Contrato. Ningún acuerdo en relación a términos y condiciones, distinto a los CGC, las provisiones incorporadas en las Órdenes de Compra y/o Contrato y o cualquier documento incorporado a los mismos, será vinculante para AMPAC, a menos que haya sido expresamente aceptado por escrito y en la forma de una Orden de Compra o variación de una Orden de Compra emitida por AMPAC o Contrato ejecutado por AMPAC. L os términos y condiciones contenidos en confirmaciones de órdenes, ofertas previas o cualquier otro documento emitido por el Proveedor no serán vinculantes para AMPAC, aun cuando los mismos no hayan sido expresamente descartados o rechazados.

1.2 En caso que uno o más términos y condiciones de los CGC, no pudiera ser de aplicación por cualquier motivo, los demás términos y condiciones permanecerán inalterados y plenamente vigentes.

1.3 Las condiciones especiales de una Orden de Compra o Contrato, los términos acordados por escrito con el Proveedor y cualesquiera documentos adjuntos que pudiesen contradecir los términos y condiciones de las CGC, prevalecerán sobre los CGC correspondientes.

1.4 Relación entre las Partes

Las partes establecen expresamente que las relaciones que se generen como consecuencia de una Orden de Compra o Contrato serán de naturaleza estrictamente mercantil y que el Proveedor presta los servicios materia de la Orden de Compra o Contrato, con todos los recursos técnicos, financieros y materiales propios, y bajo su propia cuenta, costo y riesgo. Por lo tanto, ni el Proveedor ni el personal o funcionarios de esta empresa que participan en la prestación de servicios estarán subordinados en forma alguna a AMPAC.

En este sentido, es de cargo del Proveedor contratar de acuerdo a las normas laborales vigentes al personal que la representa o del que se valga para cumplir con la ejecución de la Orden de Compra o Contrato; por lo cual la gestión de dicho personal se encuentra sujeta a su exclusiva subordinación, así como el pago de los derechos laborales de dicho personal y cualquier contingencia, costo o sobrecosto de naturaleza laboral, tributaria o de cualquier otra índole derivado de la prestación de tales servicios, será de cargo exclusivo del Proveedor.

2 Precio y pago

2.1 Precio

2.1.1 A menos que sea acordado de otra manera por escrito entre las partes, los precios y/o tarifas por los Bienes y Servicios (el "Precio"):

(a) Compras fuera de Honduras: no incluye el impuesto a las ventas, pero incluye todos los demás impuestos, aranceles y cualquier otro costo y gasto (incluidos, entre otros, todos los costos de embalaje, inspección, pruebas, certificación, transporte, carga y descarga y seguro) incurrido por el Proveedor en el suministro de los Bienes y su entrega en el Punto de Entrega y en la prestación de los Servicios;

(b) Compras dentro de Honduras: incluye el impuesto a las ventas (a menos que AMPAC le envíe una notificación al vendedor con respecto a la exoneración de SEFIN), pero incluye todos los demás impuestos, aranceles y cualquier otro costo y gasto (incluidos, entre otros, todos los costos de embalaje, inspección, pruebas, certificación, transporte, carga y descarga y seguros) incurridos por el Proveedor en el suministro de los Bienes y su entrega en el Punto de Entrega y en la prestación de los Servicios;

(c) es fijo y no puede ser modificado, entendiéndose que el Precio puede reducirse de acuerdo con la cláusula 2.5 o por mutuo acuerdo entre las partes.

2.1.2 El Precio cubre todos los costos laborales, directos e indirectos, del personal involucrado en la prestación de Servicios y en el suministro de Bienes, incluyendo, pero no limitándose a, deducciones de impuestos, cotizaciones previsionales, seguros de salud, pensiones u otros gastos similares, los que, a fin de evitar cualquier duda, son de cargo del Proveedor. No existirá relación alguna de empleador y empleado, ni se considerará que pueda existir, entre AMPAC y el Proveedor o su personal, y AMPAC no será responsable por cualquiera de dichos costos laborales, ya sean directos o indirectos.

2.2 Facturación

A menos que sea acordado de otra manera por escrito, el proveedor facturará a AMPAC al final de cada mes por los Bienes suministrados y los Servicios prestados en ese mes. Las facturas emitidas por el Proveedor deberán cumplir con todos los requisitos legales establecidos por el ordenamiento legal hondureño, para la emisión de comprobantes de pago y deberán estar acompañadas de la información que sustente los Bienes suministrados y los Servicios prestados, que AMPAC pudiera razonablemente requerir.

2.3 Pago

Las facturas del Proveedor se pagarán dentro del período de pago establecido entre el proveedor y AMPAC. El pago del Precio no constituirá prueba o admisión de que los Productos han sido entregados y / o que los Servicios se han prestado de acuerdo con las presentes Condiciones Generales de Contrato ("CGC") para el Suministro de Productos y / o la provisión de Servicios de contrato.

2.4 Compensación

AMPAC puede compensar contra cualquier monto adeudado al Proveedor cualquier monto adeudado, o reclamado por AMPAC o sus afiliados, por parte del Proveedor a AMPAC o sus afiliados, ya sea en virtud del Contrato o la Orden de Compra o de otro modo, independientemente de si está vencido o No, independientemente del lugar de pago o moneda.

2.5 Variación del precio

En el caso de una reducción general en el precio base de las materias primas utilizadas por el Proveedor en la fabricación de los Productos o en los costos de fabricación de los Productos o en los costos de rendimiento de los Servicios incurridos por el Proveedor, AMPAC y el Proveedor negociaran la reducción en el precio acordado.

3 Entrega, Riesgo y Titularidad

3.1 Entrega de los bienes

(a) Salvo se acuerde lo contrario, el Proveedor entregará los Bienes en el punto de entrega indicado en el Cronograma ("Punto de Entrega") a su propio costo y riesgo, de conformidad con el Incoterm "DDP" (ICC Incoterms - versión vigente en la fecha de la Orden de Compra o Contrato, según sea el caso) en la Fecha de Entrega. Todos los Bienes entregados a AMPAC deben estar acompañados por:

(i) una nota de entrega detallando los Bienes y cantidades que se entregan, el número de orden de compra de AMPAC y numero de línea de la orden de compra;

(ii) todas las instrucciones pertinentes del fabricante o proveedor relacionadas al uso adecuado y seguro de los Bienes (incluyendo sin limitación los manuales de operación y mantenimiento, manuales de capacitación, diseños, hoja de datos técnicos, certificados de conformidad y cualquier otra documentación sustentatoria);

(iii) cualquier hoja de datos de seguridad de los materiales (MSDS) pertinente para todos los Bienes químicos y peligrosos suministrados bajo la Orden de Compra o Contrato, que expliquen (como mínimo) las propiedades físicas, riesgos para el personal, potencial de incendio y explosión, recomendación para manipuleo seguro, efectos en la salud, técnicas de lucha contra incendios, reactividad, y eliminación adecuada de esos Bienes, así como cualquier otra documentación pertinente requerida por ley;

(iv) cualquier otro documento solicitado por AMPAC en forma razonable.

(b) A menos que sea indicado de otra manera, los Bienes deben ser descargados en el Punto de Entrega al riesgo y costo del Proveedor, ya sea por el Proveedor o por AMPAC al riesgo y costo del Proveedor. El Proveedor acepta que ingresa a los locales de AMPAC a su propio riesgo y se asegurará que sus empleados, agentes y contratistas estén conscientes también que ingresan a los locales de AMPAC a su propio riesgo.

(c) No están permitidas las entregas parciales. Si los Bienes son entregados en exceso de las cantidades ordenadas, AMPAC no estará obligada a pagar por el exceso, y cualquier exceso será y permanecerá a riesgo del Proveedor y AMPAC podrá, ya sea devolverlo al Proveedor a riesgo y costo de éste, o requerir al Proveedor que lo recoja de la planta de AMPAC a costo y riesgo del Proveedor.

(d) AMPAC se reserva el derecho a verificar el progreso y cumplimiento de las obligaciones contenidas en la Orden de Compra o Contrato y a realizar cualesquiera investigaciones de pruebas que considere necesarias. El Proveedor permitirá a AMPAC acceso al taller del Proveedor en todo momento.

(e) Previamente a la entrega, el Proveedor revisará que los Bienes cumplan con la Orden de Compra o Contrato, calidad, peso y dimensiones físicas, así como por cualquier daño a los Bienes o su embalaje. Únicamente los resultados del pesaje efectuado en las balanzas de AMPAC serán válidos. El incumplimiento de AMPAC de inspeccionar (adecuadamente) los Bienes o de notificar (en la forma u oportunidad adecuada) al Proveedor sobre defectos de no conformidades, no eximirá al Proveedor de ninguna de sus obligaciones bajo el Contrato o Orden de Compra (incluyendo las obligaciones de garantía del Proveedor) o bajo la ley aplicable.

3.2 Embalaje y Transporte

(a) Los Bienes deberán ser empacados de tal manera que no se dañen durante el transporte o manipuleo. Todos los artículos deberán estar adecuadamente marcados de acuerdo con: (i) las leyes aplicables, especialmente en el caso de bienes peligrosos si los hubiera; (ii) instrucciones de AMPAC, las que como mínimo deberán incluir el número de Orden de Compra de AMPAC, la identificación del Proveedor, número de artículo, lugar de entrega, descripción del artículo, peso y cantidad, y todas las indicaciones necesarias para la entrega y montaje adecuados. Los Bienes deberán contar con correas y puntos de agarre. Si AMPAC así lo solicita, el Proveedor deberá llevarse todo el material de empaque luego de la entrega, sin costo para AMPAC. Si el Proveedor necesita usar equipo o a los empleados de AMPAC en el lugar de la entrega, será neces ario avisar a AMPAC con al menos 24 horas de anticipación. En ningún momento se permitirá al Proveedor usar el equipo de AMPAC. El Proveedor seleccionará los materiales de empaque y los métodos que minimicen el costo de uso y que reúnan los siguientes objetivos: protección, reciclaje, ahorro de energía y destrucción.

(b) El Proveedor tomará todas las medidas que sean necesarias para realizar un transporte adecuado de los Bienes por todos los medios apropiados y usando todos los equipos y accesorios adecuados. El Proveedor organizará el transporte de los Bienes al Punto de Entrega, en una forma diseñada para evitar daño en los Bienes, así como para evitar dificultades en la descarga de los Bienes en el Punto de Entrega.

3.3 Riesgo y titularidad

La propiedad de los Bienes pasará a AMPAC a la entrega en el Punto de Entrega. El riesgo de pérdida o daño a los Bienes pasará a AMPAC cuando los Bienes hayan sido descargados en el Punto de Entrega.

3.4 Fecha de Entrega, Fecha de Terminación y Sub Plazos

(a) La fecha de entrega de los Bienes ("Fecha de Entrega") y la fecha de terminación de los Servicios ("Fecha de Terminación") estará indicada en la Orden de Compra o Contrato, o será notificada de otra manera por AMPAC al Proveedor. El Proveedor debe además cumplir con los plazos para completar las partes específicas de los Servicios (los "Sub-Plazos"), si los hubiera, tal como se detalla en la Orden de Compra o Contrato o según sea notificado de otra manera por AMPAC al Proveedor. La Fecha de Entrega, la Fecha de Terminación de los Servicios y el cumplimiento de los Sub-Plazos son esenciales.

(b) Sin limitar cualquier otra garantía o responsabilidad del Proveedor, ya sea expresada en la Orden de Compra o Contrato o implícitamente por mandato legal si: (i) el Proveedor incumple con terminar los Servicios en alguna Fecha de Terminación aplicable o incumple algún Sub-Plazo o si en tal Fecha de Terminación o Sub-Plazo los Servicios no cumplen con las garantías; o, (ii) si el Proveedor incumple con entregar los Bienes en cualquier Fecha de Entrega o si a la entrega de los Bienes a AMPAC los Bienes no cumplen con las garantías, sin necesidad de mayor aviso de AMPAC, el Proveedor deberá pagar una penalidad ("Penalidad") a AMPAC en un monto del 1% del valor de la Orden de Compra o Contrato por semana empezada de demora hasta un máximo del 10% del valor de la Orden de Compra o Contrato. Las Penalidades por la demora en la entrega de Bienes y por la demora en la prestación de los Servicios serán acumulables. Lo anterior no eximirá al Proveedor de cumplir la obligación o resarcir a AMPAC por los daños que su incumplimiento le ocasione, estando AMPAC facultada para exigir la satisfacción de la penalidad conjuntamente con el cumplimiento de la obligación.

(c) Las partes acuerdan que, la Penalidad no cubre y es independiente del "daño ulterior", el cual las partes acuerdan que el Proveedor será responsable de indemnizar. En tal sentido, las partes acuerdan que la responsabilidad del Proveedor por cualesquiera daños causados a AMPAC como consecuencia del incumplimiento por parte del Proveedor de sus obligaciones bajo el presente Contrato no se encuentra limitada al pago de la Penalidad.

3.5 Reuniones de Revisión

A menos que se acuerde algo distinto, al término de cada Sub-Plazo o con cualquier otra frecuencia según sea solicitada por AMPAC en forma razonable, las partes se reunirán para revisar el cumplimiento por el Proveedor de los niveles de servicio ("Niveles de Servicio") especificados en la Orden de Compra o Contrato. Sin limitar cualquier otra garantía o responsabilidad del Proveedor, ya sea expresada en la Orden de Compra o Contrato o implícitamente por mandato legal, si AMPAC establece con ocasión de cualesquiera dos (2) reuniones de revisión consecutivas que el Proveedor no ha cumplido con los Niveles de Servicio en todos los aspectos materiales, AMPAC tendrá derecho a terminar la Orden de Compra o Contrato con efecto inmediato, cursando al Proveedor un Aviso en tal sentido.

3.6 Variaciones

AMPAC puede instruir al Proveedor para realizar una variación ("Variación") a los Bienes y/o a los Servicios o en la ejecución de los Servicios incluyendo la naturaleza, contenido y calidad de los Servicios que van a ser realizados, y cuándo, cómo y con qué frecuencia van a ser realizados, por medio de aviso por escrito comunicando de esa Variación. En el caso que AMPAC solicite una Variación, el Proveedor informará de inmediato a AMPAC sobre el aumento o disminución del precio/costo y el efecto en la denominada Fecha de Entrega de los Bienes y/o Fecha de Terminación de los Servicios y en los Sub-Plazos del Servicio, los cuales deberán ser acordados previamente a la implementación de la solicitud de AMPAC.

4 Garantías del Proveedor

El Proveedor se compromete y garantiza que:

(a) Tiene capacidad para celebrar y ejecutar la Orden de Compra o Contrato y que todos los acuerdos societarios y otros actos requeridos para autorizar la celebración y el cumplimiento de la Orden de Compra o Contrato por cada Parte han sido debidamente ejecutados;

(b) Al suscribir y ejecutar la Orden de Compra o Contrato no transgrede ningún otro contrato o acuerdo;

(c) No está sujeta a resolución administrativa, judicial, decreto, sanción o ley alguna que pueda impedir las transacciones previstas en la Orden de Compra o Contrato;

(d) Antes del inicio de sus obligaciones bajo la Orden de Compra o Contrato, el Proveedor habrá informado a AMPAC, por escrito, acerca de cualquier incompatibilidad, errores u omisiones en las especificaciones de los Bienes o Servicios, que pudieran causar que tales Bienes o Servicios no cumplan con las garantías contenidas en esta cláusula 4;

(e) los Servicios serán de la más alta calidad y serán prestados por el Proveedor tomando en consideración los niveles más altos de cuidado y diligencia, consistentes con los más altos estándares de la industria por profesionales debidamente calificados y experimentados en estricto cumplimiento de los términos y condiciones de la Orden de Compra o Contrato, incluyendo, pero no limitándose a los Niveles de Servicio;

(f) los Bienes cumplirán plenamente con las especificaciones de calidad, descripción, rendimiento y otros particulares establecidos o referidos en la Orden de Compra o Contrato;

(g) los Bienes y los Servicios serán acondicionados para los fines que fueron creados, producidos o realizados, para los cuales son normalmente usados y para cualquier propósito que haya sido comunicado por AMPAC al Proveedor o

Condiciones Generales de Compra ("CGC") para el Suministro de Bienes y/o la prestación de Servicios

- para el uso que AMPAC intente darles y para el cual AMPAC espera que los Bienes o Servicios estén acondicionados;
- (h) los Bienes estarán libres de defectos, aparentes o escondidos, incluyendo sin limitación los defectos en el diseño, materiales y mano de obra, defectos en la calidad o apariencia estética, y cualquier defecto que resulte en el pobre desempeño de los bienes (con excepción del desgaste normal);
- (i) el beneficio de todas las garantías del fabricante con relación a los Bienes será asignado a AMPAC a la entrega de los bienes a AMPAC;
- (j) la venta de los Bienes a AMPAC, la prestación de los Servicios y su uso por AMPAC no infringirán ningún derecho de Propiedad Intelectual de terceros;
- (k) tiene y está en la capacidad de obtener, a su sola cuenta y riesgo, todos los consentimientos, permisos, licencias o autorizaciones necesarias para que suministrar los Bienes y prestar los Servicios acordados;
- (l) los Bienes pasarán a ser propiedad única, exclusiva y libre de gravámenes de AMPAC, a la transferencia del título;
- (m) en el cumplimiento de sus obligaciones, deberá cumplir con (i) todas las leyes y regulaciones aplicables, (ii) las Políticas y procedimientos de AMPAC y todas las instrucciones razonables proporcionadas por AMPAC, (iii) todas las normas y códigos de prácticas nacionales e internacionales pertinentes, en relación con el desempeño de los Servicios y en relación con el diseño, fabricación, embalaje, etiquetado, transporte y entrega de los Productos, y con (iv) cualquier certificación, aprobación o registro en relación con la garantía de la calidad de los sistemas y procedimientos del Proveedor. , procesos, prácticas comerciales y producción (Certificación de Garantía de Calidad) que AMPAC requiere razonablemente que el Proveedor tenga o que el Proveedor tenga al inicio de la Orden de Compra o el Contrato;
- (n) o, según el caso, sus representantes autorizados no son, y durante la vigencia del Acuerdo no se convertirán en funcionarios o empleados de ningún gobierno o partido político. En el caso de que el Proveedor o, según sea el caso, sus representantes autorizados se conviertan en funcionarios o empleados de cualquier gobierno o partido político durante la vigencia del Acuerdo, el Proveedor divulgará inmediatamente dicha designación a AMPAC y dicha designación puede resultar en: La rescisión del Acuerdo a elección de AMPAC.
- Estas garantías se aplicarán igualmente a los Bienes o Servicios de reemplazo, reparación, sustituto o remediación, o partes proporcionadas por el Proveedor. El Proveedor garantiza el debido funcionamiento de los Productos según lo establecido en la cláusula 4 (f), (g) y (h) anteriores por un período de 1 año después de que los Productos se hayan puesto en servicio. Las reclamaciones realizadas en virtud de estas garantías suspenderán el período de garantía hasta que el Proveedor haya subsanado el incumplimiento y el período de garantía se extenderá en consecuencia
- 5. Deber de Rectificar**
- (a) Sin limitar ninguna otra garantía o responsabilidad del Proveedor, ya sea expresada en la Orden de Compra o el Contrato o implícita por ley o en general, cuando AMPAC cree razonablemente que alguno o todos los Productos o Servicios no cumplen con ninguno o Más de los requisitos garantizados por el Proveedor o cualquier otra disposición de la Orden de Compra o Contrato, el Proveedor debe, a opción de AMPAC:
- (i) Reparar o reemplazar los Bienes y/o ejecutar nuevamente los Servicios dentro del plazo indicado por AMPAC (o, si no se establece un plazo, dentro de los 14 días luego del aviso por AMPAC) sin costo para AMPAC; o
- (ii) compensar a AMPAC por los costos razonables de reparación y/o reemplazo de los Bienes y/o la re-ejecución o rectificación de los Servicios por terceros contratados por AMPAC.
- (b) Adicionalmente a lo anterior y sin perjuicio del pago de la Penalidad el Proveedor deberá compensar a AMPAC por todas las pérdidas o daños sufridos por AMPAC como resultado del incumplimiento por parte del Proveedor de las garantías. Para tales efectos, los créditos de servicio pertinentes ("Créditos de Servicio") serán aplicados al Precio. Sin limitar cualquier otra garantía o responsabilidad del Proveedor bajo la Orden de Compra o Contrato o establecida por ley, la suma total acumulada de los Créditos de Servicio que se generen bajo la Orden de Compra o Contrato estarán limitados al diez por ciento (10%) del valor de la Orden de Compra o Contrato correspondiente.
- (c) A fin de esclarecer cualquier duda, las partes acuerdan y reconocen que los Créditos de Servicio no son una penalidad contractual sino una reducción del Precio pagadero al Proveedor luego de la disminución del valor de los Servicios prestados por el Proveedor. La aplicación de cualquier Crédito de Servicio no será el único y exclusivo recurso en relación con el incumplimiento en la prestación de los Servicios conforme con los Niveles de Servicio y serán sin perjuicio de la Penalidad y/o cualquier otro derecho o recurso (incluyendo, sin limitación, el derecho a reclamar compensación total por las pérdidas o daños sufridos) disponible para AMPAC por ley o bajo la Orden de Compra o Contrato. Excepto lo dispuesto expresamente de otra manera, los Créditos de Servicio y los otros recursos disponibles por ley o bajo la Orden de Compra o Contrato, serán acumulables y adicionales a, y no en lugar de, cualquier otro derecho o recurso disponible para cualquiera de las Partes por ley o bajo la Orden de Compra o Contrato.
- 6. Indemnización y Responsabilidad**
- 6.1 Indemnización**
- Por el presente documento, el Proveedor indemnizará a AMPAC y a cada una de sus afiliadas, y acepta exonerarla y mantenerla libre de cualquier responsabilidad, costo, reclamo, gasto (incluyendo honorarios y gastos legales) o de cualquier pérdida o daño de cualquier clase incluyendo, sin limitación, cualquier daño material o inmaterial en la forma de daño personal, enfermedad o muerte de cualquier persona o daño a cualquier propiedad, pero excluyendo daños o pérdidas indirectas o resultantes (incluyendo, sin limitación, lucro cesante, pérdida de buena voluntad, pérdida de oportunidad, pérdida de utilidades) ("Pérdida Resultante") que surja o esté en conexión, directa o indirectamente, con:
- (a) cualquier infracción o incumplimiento en la ejecución de la Orden de Compra o Contrato por el Proveedor, sus empleados, representantes o sub-contratistas;
- (b) cualquier suministro de Bienes y/o Servicios que no cumpla con los requerimientos establecidos en la Orden de Compra o Contrato;
- (c) cualquier infracción o supuesta infracción de algún derecho de Propiedad Intelectual causado por cualquier clase de uso de los Bienes y/o Servicios.
- El Proveedor reconoce y acepta que la exoneración que otorga a AMPAC es en su propio derecho y como representante de cada una de sus afiliadas de tal manera que AMPAC tendrá derecho a hacer cumplir la exoneración a nombre de sus afiliadas. La responsabilidad del Proveedor para indemnizar a AMPAC y a cada una de sus afiliadas se reducirá proporcionalmente en la medida que alguna negligencia u acto ilegal u omisión de AMPAC contribuya a la pérdida o responsabilidad.
- 6.2 Limitación de Responsabilidad**
- No obstante, cualquier otra disposición de la Orden de Compra o Contrato, y en la máxima medida permitida por ley, las partes no serán responsables frente a la otra por cualquier Pérdida Resultante, sea cual fuera la manera en que surja (incluyendo negligencia, acción extracontractual o incumplimiento de cualquier deber legal).
- 7. Suspensión y Terminación**
- 7.1 Suspensión por AMPAC**
- (a) AMPAC puede, sin causa, pero actuando en forma razonable, en cualquier momento instruir al Proveedor para que suspenda la ejecución de todas o parte de sus obligaciones. La instrucción puede especificar el período de la suspensión. El período de tiempo especificado puede reducirse o ampliarse por indicación posterior. AMPAC puede, en cualquier momento, instruir al Proveedor para que reinicie la ejecución de sus obligaciones dentro de los 14 días de haber sido notificado por AMPAC.
- (b) Si la ejecución es suspendida por un período continuo de más de seis (6) meses y la causa de la suspensión no es el incumplimiento de la Orden de Compra o Contrato por el Proveedor, el Proveedor puede terminar la Orden de Compra o Contrato por medio de aviso por escrito a AMPAC.
- (c) Si la ejecución de las obligaciones del Proveedor bajo la Orden de Compra o Contrato es suspendida por AMPAC por cualquier razón diferente al incumplimiento del Proveedor, AMPAC debe pagar al Proveedor los costos y gastos necesariamente incurridos en forma razonable por el Proveedor como consecuencia directa de la suspensión y reinicio (con excepción de aquellos que podrían haber sido evitados en forma razonable por el Proveedor) hasta un monto máximo igual al 1% del valor de la Orden de Compra o Contrato por semana de suspensión y un máximo del 10% del valor de la Orden de Compra o Contrato.
- 7.2 Suspensión por el Proveedor**
- El Proveedor puede suspender la ejecución de sus obligaciones bajo la Orden de Compra o Contrato únicamente si todas las siguientes condiciones ocurren: (i) AMPAC no ha pagado la(s) factura(s) del Proveedor en su fecha de vencimiento, (ii) la(s) factura(s) en cuestión no ha(n) sido objetada(s) en buena fe por AMPAC y (iii) AMPAC incumple con pagar la(s) factura(s) dentro de los diez (10) días de la recepción por AMPAC de un recordatorio de pago enviado por el Proveedor por fax o por correo certificado en o después de la fecha de vencimiento.
- 7.3 Terminación por AMPAC**
- AMPAC puede terminar la Orden de Compra o Contrato en cualquier momento por medio de aviso por escrito con un (1) mes de anticipación. En el caso que AMPAC termine la Orden de Compra o Contrato, AMPAC compensará al Proveedor por todos los costos directos incurridos en forma razonable por el Proveedor en el cumplimiento de sus obligaciones bajo la Orden de Compra o Contrato a la fecha efectiva de la terminación hasta un máximo igual al valor de la Orden de Compra o Contrato (según sea aplicable).
- 7.4 Resolución por Incumplimiento**
- (a) Cualquiera de las partes puede resolver el Contrato o una o más Órdenes de Compra, en cualquier momento dando aviso para esos efectos a la otra parte ("Parte en Incumplimiento"), con validez en la fecha especificada en el aviso, en caso de incumplimiento material por la Parte en Incumplimiento de sus obligaciones bajo la Orden de Compra o Contrato.
- (b) Las Partes acuerdan que, para todos los efectos serán, considerados como incumplimientos materiales los siguientes:
- (i) Incumplimiento del Proveedor de su obligación de entregar los Bienes en la Fecha de Entrega;
- (ii) Incumplimiento del Proveedor de cualesquier dos (2) Sub-Plazos consecutivos o cualesquier tres (3) Sub-Plazos en cualquier período de doce (12) meses;
- (iii) Incumplimiento del Proveedor de las garantías;
- (iv) Incumplimiento del Proveedor de la cláusula 12;
- (v) Incumplimiento del Proveedor de la cláusula 13;
- (vi) Incumplimiento del Proveedor de la cláusula 15 (a).
- (c) En caso de cualquier incumplimiento no considerado como un incumplimiento material bajo la cláusula 7.4(b), cualquiera de las partes puede resolver la Orden de Compra o Contrato en cualquier momento y con efecto inmediato en caso la parte en incumplimiento no tomase acciones destinadas a subsanar el incumplimiento en el plazo de un (1) mes, contado a partir de la fecha de recepción del Aviso cursado por la otra parte, informando acerca del incumplimiento y solicitando su subsanación.
- (d) No obstante lo anterior, el Proveedor no podrá resolver la Orden de Compra o Contrato en caso de incumplimiento o supuesto incumplimiento de AMPAC de sus obligaciones de pago, a menos que todas las siguientes condiciones ocurran: (i) AMPAC no haya pagado la(s) factura(s) del Proveedor en su fecha de vencimiento, (ii) la(s) factura(s) en cuestión no haya(n) sido objetada(s) en buena fe por AMPAC y (iii) AMPAC no pague la(s) factura(s) dentro de los diez (10) días de la recepción de AMPAC del recordatorio de pago enviado por el Proveedor en o después de la fecha de vencimiento por fax o correo certificado.
- (e) Cualquiera de las partes puede resolver la Orden de Compra o Contrato en cualquier momento dando aviso para esos efectos a la otra parte, con validez en la fecha indicada en el aviso, si la otra parte se vuelve incapaz de pagar sus deudas en el curso ordinario del negocio o entra en liquidación o quiebra o se vuelve insolvente, o es puesto bajo control de un administrador o custodio, ya sea a la fuerza o voluntariamente, o cualquier evento similar.
- 8. Seguros**
- Sin perjuicio de las coberturas de seguro mínimas que el Proveedor pudiera estar obligado a mantener conforme a ley, el Proveedor debe tomar y mantener las pólizas adecuadas de seguros, necesarias para cubrir cualquier responsabilidad bajo la Orden de Compra o Contrato. Si así lo solicita AMPAC, el Proveedor debe proporcionar los detalles del seguro (incluyendo, sin limitación, una copia del certificado de seguro) así como evidencia del tipo de moneda. Adicionalmente, a solicitud de AMPAC, el Proveedor se asegurará que AMPAC figure como beneficiario en la(s) póliza(s).
- 9. Provisiones de Seguridad y Ambientales en el Sitio**
- (a) AMPAC está firmemente comprometida con la protección y mejora de la seguridad, salud y el ambiente. En particular, la seguridad del lugar de trabajo es una prioridad para AMPAC. El Proveedor suministrará los Bienes y proveerá los Servicios a AMPAC con pleno cumplimiento de las normas aplicables en seguridad, salud y ambiente.
- (b) Durante toda ocasión de acceso al Sitio, el Proveedor debe tomar todo el cuidado necesario para evitar pérdidas, daños o lesiones a cualquier persona o propiedad y debe, en todo momento, cumplir con las políticas y procedimientos de AMPAC ("Políticas y Procedimientos de AMPAC") los cuales están a su disposición en el Sitio.
- 10. Propiedad Intelectual**
- (a) En estos CGC, "Propiedad Intelectual" significa todos los derechos registrados, patentes y todos los otros derechos en todo el mundo relacionados con inventos, marcas registradas y no registradas (incluyendo marcas de servicios) y diseños registrados, existentes o no en la fecha de la Orden de Compra o Contrato, lo cual incluye todos los trabajos originales de autoría fijados en cualquier medio de expresión tangible.
- (b) En la medida que cualquier Propiedad Intelectual esté contenida o se relacione con los Bienes y/o Servicios, el Proveedor otorgará, u obtendrá para AMPAC del dueño de esa Propiedad Intelectual una licencia perpetua, irrevocable, libre de regalías, transferible, no exclusiva, para usar la Propiedad Intelectual en relación con los Servicios.
- (c) AMPAC será dueña de toda Propiedad Intelectual de cualquier Bien o Servicio y de todas las instrucciones, mapas, diagramas y otros materiales relacionados con los Bienes y/o Servicios cuando tales Bienes y/o Servicios hayan sido creados, diseñados o realizados específicamente para AMPAC o para uso en el negocio de AMPAC, y el Proveedor realizará todo lo que esté a su alcance para asegurar que tal Propiedad Intelectual pase a AMPAC a su creación.
- 11. Fuerza Mayor y Dificultad**
- (a) Ninguna de las partes será responsable por el incumplimiento de alguna obligación bajo la Orden de Compra o Contrato si su realización se ha vuelto imposible debido a eventos de fuerza mayor, incluyendo pero no limitándose a conflictos armados, actos de terrorismo, catástrofes naturales u otros eventos catastróficos más allá del control de las Partes, cuya ocurrencia no podría haber sido prevista en forma razonable por la parte que dependía de tal ocurrencia (cada una un "Evento de Fuerza Mayor"). La parte afectada dará pronto aviso a la otra parte exponiendo todos los detalles del Evento de Fuerza Mayor y realizará todos los esfuerzos para mitigar los efectos de este evento en la ejecución de las obligaciones bajo la Orden de Compra o Contrato.
- (b) Si por causa del Evento de Fuerza Mayor, la demora o el incumplimiento de las obligaciones de una de las partes continua por más de treinta (30) días consecutivos, la otra parte puede resolver la Orden de Compra o Contrato por medio de aviso por escrito.
- (c) En caso que la ejecución de las obligaciones de AMPAC bajo la Orden de Compra o Contrato se vuelva imposible o excesivamente muy onerosa (financieramente o de otra manera) debido a condiciones económicas externas con impacto en la disponibilidad y precio de las materias primas y/o productos terminados de AMPAC, AMPAC estará facultada a solicitar una renegociación de la Orden de Compra o Contrato. A menos que las partes acuerden modificar los términos de la Orden de Compra o Contrato dentro de los diez (10) días luego de la solicitud de renegociación por AMPAC, ésta estará facultada para instruir al Proveedor a que suspenda la ejecución de todas sus obligaciones o parte de ellas bajo la Orden de Compra o Contrato por el período indicado, el cual puede ser reducido o ampliado por indicación posterior. AMPAC puede, en cualquier momento, instruir al Proveedor para reiniciar la ejecución de la Orden de Compra o Contrato. Si la ejecución es así suspendida por un período continuo de más de seis (6) meses y la causa de la suspensión no es el incumplimiento del Proveedor, el Proveedor puede resolver la Orden de Compra o

Condiciones Generales de Compra ("CGC") para el Suministro de Bienes y/o la prestación de Servicios

Contrato por medio de aviso por escrito a AMPAC.

- 12 Obligación contra la Corrupción**
El Proveedor conviene en cumplir con todas las leyes que combatan la corrupción, incluidas aquellas en la jurisdicción en que estén registradas y la jurisdicción en donde el Contrato de que se trate será cumplido (de ser diferentes). La falta de cumplimiento por parte del Proveedor con todas las leyes que combaten la corrupción será considerado como un incumplimiento relevante del Contrato, quedando AMPAC facultada para dar por terminado este Contrato. AMPAC no será responsable por cualesquiera reclamaciones, pérdidas o daños derivados de o relacionados con la falta de cumplimiento por parte del Proveedor con dichas leyes o la presente cláusula anti-corrupción o relacionadas con la terminación del Contrato bajo esta cláusula y el Proveedor indemnizará y sacará en paz y a salvo a AMPAC en contra de cualesquiera dichas reclamaciones, pérdidas o daños.
- 13 Confidencialidad**
(a) Cada una de las partes guardará en estricta reserva todo el know-how técnico o comercial, las especificaciones, procesos u otra información revelada o creada por ésta para la ejecución de la Orden de Compra o Contrato, así como cualquier otra información confidencial relativa al negocio o los productos que las partes puedan obtener de la otra. Las partes deben usar tal información únicamente para los fines de ejecución de sus obligaciones bajo la Orden de Compra o Contrato y deben tomar todos los pasos necesarios en forma razonable para proteger tal información del acceso no autorizado. Esta obligación de confidencialidad permanecerá vigente por un período de cinco (5) años luego del vencimiento o terminación de la relación comercial.
(b) Todo anuncio público en relación con la Orden de Compra o Contrato debe ser acordado por las partes antes de realizarse, a menos que sea requerido por un juzgado o entidad regulatoria (incluyendo una bolsa de valores pertinente), en cuyo caso la parte requerida de hacer el anuncio debe, en la medida de lo posible, consultar primero y tomar en cuenta los requerimientos razonables de la otra Parte.
- 14 Ley Aplicable/Jurisdicción**
(a) Todos los asuntos, preguntas y disputas relacionados con la validez, interpretación, entrada en vigor, ejecución o terminación de la Orden de Compra o Contrato se regirán y serán interpretados de acuerdo con las leyes de derecho interno de la República de Honduras.
(b) La parte que reclame que ha surgido una disputa relativa a la validez, interpretación, entrada en vigor, ejecución o terminación de la Orden de Compra o Contrato debe notificar a la otra parte proporcionando los detalles de la disputa, tan pronto como sea posible luego que haya surgido. Las partes usarán sus mejores esfuerzos en resolver cualquier disputa en forma amigable. Si la disputa no se ha resuelto dentro de un período de treinta (30) días luego del aviso de la disputa, cualquiera de las partes puede iniciar un proceso judicial ante el Juzgado de Letras de lo Civil de Francisco Morazán, para tales efectos las partes renuncian a los fueros de sus respectivos domicilios y se someten a la jurisdicción y competencia de dicho Juzgado.
- 15 Cesión y Subcontratación**
(a) El Proveedor no puede delegar, ceder, sub-contratar ni transferir ninguno de sus derechos u obligaciones bajo la Orden de Compra o Contrato, ni totalmente ni en parte, a un tercero ni a una afiliada o afiliadas sin consentimiento previo por escrito de AMPAC. AMPAC puede delegar, ceder, sub-contratar o transferir cualquiera de sus derechos u obligaciones bajo la Orden de Compra o Contrato, en todo o en parte, a un tercero o a una afiliada o afiliadas sin el consentimiento del Proveedor por medio de aviso a éste. En el presente acto el Proveedor autoriza de manera anticipada a e irrevocable a AMPAC a ceder, en todo o en parte, sus derechos y/o obligaciones bajo la Orden de Compra o Contrato a favor de un tercero. Para tales efectos, bastará el aviso cursado por AMPAC al Proveedor comunicando acerca de la cesión para que la misma se entienda realizada.
(b) El Proveedor es un contratista independiente. Ninguna de las disposiciones del presente documento deberá interpretarse como un intento de las Partes de constituir una compañía, asociación o proyecto conjunto. Al ejecutar la Orden de Compra o Contrato, el Proveedor, sus empleados y/o subcontratistas no deberán ser relacionados como si fueran representantes, agentes, apoderados o empleados de AMPAC.